

Before: Judge Alphons Orie, Presiding  
Judge Frank Höpfel  
Judge Ole Bjørn Støle

Registrar: Mr. Hans Holthuis, Registrar

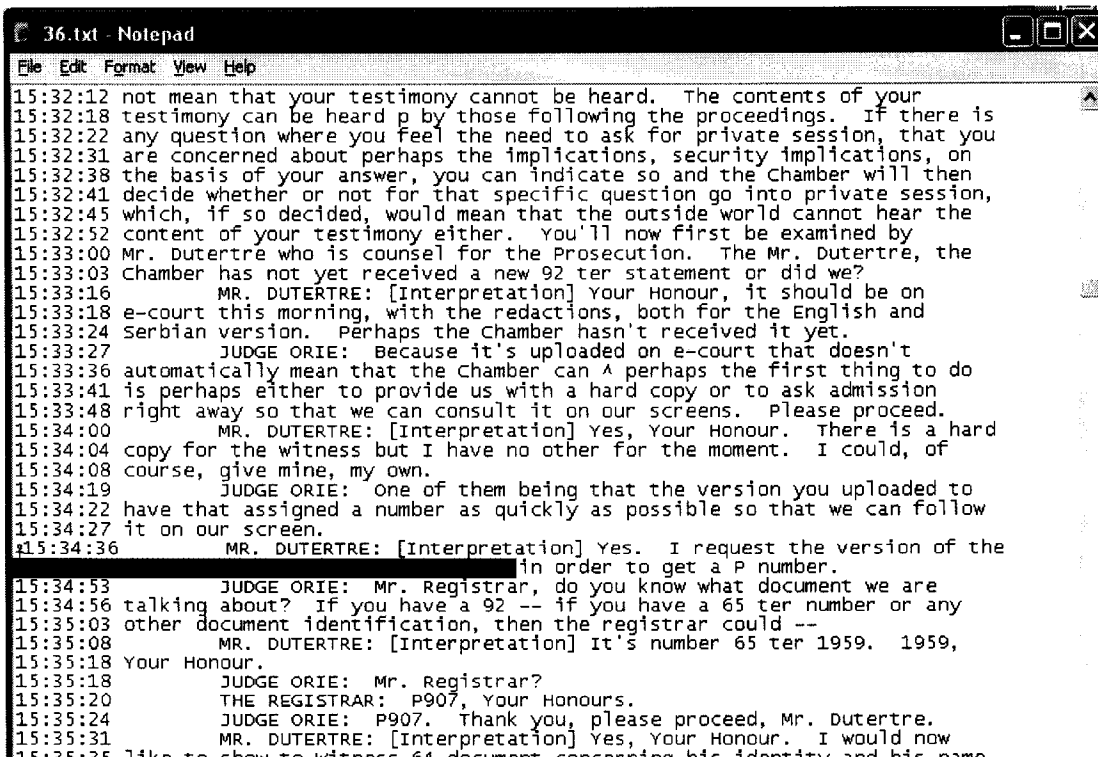
**Public Order**

The Prosecutor  
v.  
Ramush HARADINAJ  
Idriz BALAJ  
Lahi BRAHIMAJ

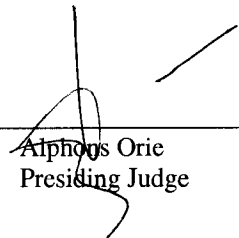
Order to Redact the Public Transcript dated 03.09.07  
and the Public Broadcast of a Hearing

The Trial Chamber

ORDERS that the following blacked-out text be omitted from the public transcript of the hearing dated 05 September 2007 and be edited from the public broadcast of this hearing.



The blacked-out text, as identified by the passages prior and subsequent thereto, is confidential. Any person or organization, including media organizations, which has possession of the public recording of all or the relevant portion of the proceeding containing the confidential information is hereby enjoined from disclosing it to any other person(s) or organization(s) as of the date and time this order is received. The failure to conform may result in contempt charges being issued by the Tribunal against the disclosing person or organization.

  
Alphons Orie  
Presiding Judge

Before: Judge Alphons Orie, Presiding  
 Judge Frank Höpfel  
 Judge Ole Bjørn Støle

Registrar: Mr. Hans Holthuis, Registrar

### Public Order

The Prosecutor  
 v.  
 Ramush HARADINAJ  
 Idriz BALAJ  
 Lahi BRAHIMAJ

### Order to Redact the Public Transcript and the Public Broadcast of a Hearing

The Trial Chamber

ORDERS that the following blacked-out text be omitted from the public transcript of the hearing dated 03 September 2007 and be edited from the public broadcast of this hearing.

LiveNote SR [03/09/2007 1:58 PM Day 77 - LiveNote, Inc.]

File Edit Transcript Search Annotate Issue Report Options Window Help

23 17:00:46 THE WITNESS: [Interpretation] No. The bullet holes or impact  
 24 17:00:54 holes have nothing to do with the -- these two bodies. I'm merely  
 25 17:01:02 describing the place where I found them. I am describing those places on  
 50:1 17:01:10 this concrete wall where I saw those bullet holes.  
 2 17:01:17 MR. EMMERSON:  
 3 17:01:17 [REDACTED] what I want to suggest to you is that there were also  
 4 17:01:24 bullet holes in the outer aspect of the left-hand wall and on the inner  
 5 17:01:28 aspect of the right-hand wall firing therefore in the opposite direction.  
 6 17:01:35 Do you agree with that or not? If not, we can play you a portion of the  
 7 17:01:38 video you took.  
 8 17:01:50 A. Sir, please listen to me. Let me explain this for you once and  
 9 17:01:54 for all. If you look towards Radonjic Lake, the bullet holes were found  
 10 17:02:03 on the left-hand side wall, on the inner aspect, facing the village of  
 11 17:02:10 Glodjane, and on the right-hand side wall, on the outer aspect, again  
 12 17:02:15 facing the village of Glodjane.  
 13 17:02:17 Q. I understand that that's your testimony --  
 14 17:02:20 A. So --  
 15 17:02:20 Q. Witness 64. I'm putting a specific suggestion to you. You're  
 16 17:02:24 suggesting to the Trial Chamber that the bullet holes that were seen  
 17 17:02:28 were all fired from the Glodjane side of the canal and I'm suggesting to  
 18 17:02:32 you that on the contrary, there were bullet marks on the outer aspect of  
 19 17:02:39 the left-hand wall having been fired in the opposite direction as well.  
 20 17:02:44 Now, can you help us with that? Yes or no?  
 21 17:02:53 A. That's correct. Yes, it is recorded on the footage at one point,  
 22 17:03:01 where, from the other -- the outer side of the left-hand side wall facing  
 23 17:03:11 Radonjic Lake, or if you look in the direction of Radonjic Lake, there  
 24 17:03:13 are some bullet holes, and then you can see a dead dog, I think, a white  
 25 17:03:20 dog. It's dead. But we didn't find any bodies there in that area.  
 51:1 17:03:25 Q. I understand that but just so that we have it absolutely clear  
 2 17:03:29 for the record, there was evidence of shots being fired in the opposite  
 3 17:03:34 direction, towards the Glogjan side. That's correct, is it not?  
 4 17:03:44 A. There are a few bullet holes, yes. That can be seen on the  
 5 17:03:51 footage, on the video recording. That's for sure, yes. But the majority

The blacked-out text, as identified by the passages prior and subsequent thereto, is confidential. Any person or organization, including media organizations, which has possession of the public recording of all or the relevant portion of the proceeding containing the confidential information is hereby enjoined from disclosing it to any other person(s) or organization(s) as of the date and time this order is received. The failure to conform may result in contempt charges being issued by the Tribunal against the disclosing person or organization.

Alphons Orie  
 Presiding Judge